dossierkopie

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
AFDELING VERBINDINGEN
's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Nos: 465622; 614941 - 2531

VERZONDEN CODEBERICHT

REFERENTIE No:	KOPIE No:
7171	/

Dir./Afd.: DIE
Visie
Ag. No: 122525
Dossier: 996.612.120 E9/
Herstructurering EG-Budget
MINUUT GEPARAFEERD DOOR: dges

KOPIE:
gs m r t s
dgpz ap ps ac
dvl,-/dp/os/bl
dges dgis,-/sa
plvdgis plan
amad aod ados
anpo adv.dgis
die des drw
deu,-/we,-/me
jura

e.z. lenv
financien

BESTEMD VOOR: brussel pv eg

PARAAF/OPM.:

CONFIDENTIEEL

ter informatie aan : brussel amb, brussel pv navo

ter informatie per koerier aan : athene, bonn, dublin
kopenhagen, londen, luxemburg, parijs amb, rome, parijs
pv oeso

onderwerp : mandaatsdiscussie 28 april 1982

samenvatting
---
de speciale zitting van de eg ministerraad ter bespreking
van de engelse begrotingsproblematiek heeft wederom niet
tot een resultaat geleid. de wil om achter deze slopende
zaak eindelijk een punt te zetten was bij negen delegaties
in duidelijke mate aanwezig, doch het standpunt van minister
pym dat weinig of geen souplesse vertoonde, maakte het on-
mogelijk een doorbraak te bereiken. de mogelijkheid dat
te londen alsnog een heroverweging plaats zal vinden, vooral
in het licht van het feit dat negen lid-staten op een lijn
zitten, valt uiteraard niet uit te sluiten, maar veel illusies
daarover zouden ongerechtvaardigd zijn. het is niet onwaar-
schijnlijk dat de ministers op de impasse zullen terugkomen
tijdens het informele overleg te villers-le-temple op
8 en 9 mei a.s.. nadere afspraken omtrent een voortzetting
van de discussie zijn evenwel niet gemaakt.
verslag
---
in de openingsronde gaven de meeste delegaties blijk van de
wil om in deze raadszitting tot definitieve conclusies te
komen, waarbij nu ook met name een akkoord over de hoogte
van de bedragen van de aan het vk te verlenen compensaties
zou moeten worden nagestreefd. minister cheysson gaf alsnog
te kennen het voorstel thorn-tindemans niet als basis van
discussies te kunnen aanvaarden, maar uit zijn bereidheid
om over cijfers te spreken bleek dat van hem een positieve
bijdrage kon worden verwacht. minister genscher legde sterk
de nadruk op de politieke onaanvaardbaarheid van een koppeling
van de engelse problematiek aan de discussie over de landbouw-
prijzen. hij meende dat de duitse boeren niet de gijzelaars
mochten worden van het gekrakeel over de begrotingsbijdragen
der lid-staten. ook minister van der stoel liet blijken thans

==2==

AFGESCHREVEN

Uitsluitend door de afdeling Verbindingen van de ministerie van Buitenlandse Zaken verstuurd bericht mag niet met verwijzing naar dat bericht per telefoon worden gesproken. 4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen. Verstuurd bericht wordt verondersteld voldaan (zie Richtlijnen).

CONFIDENTIEEL

© BuZa, blok 4, 1975-1984 (Ministerie van Buitenlandse Zaken) inv.nr. 16427
http://resources.huygens.knaw.nl/europeseintegratie/doc/Z00938

1. Op een codeber. mag telegr. niet in open taal worden geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).
2. Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.
3. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht per telefoon worden gesproken.
4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

een doorbraak te wensen op het gebied van de cijfers ten einde deze affaire, die de gehele gemeenschap tot een verlamming dreigt te brengen, uit de wereld te helpen.
hij herinnerde ook aan de nederlandse eis dat de financiering van de compensaties geheel binnen de begroting en uit eigen middelen van de gemeenschap zou plaatsvinden.
minster pym beperkte zich tot enkele opmerkingen over de methodiek uit het voorstel thorn-tindemans, waarbij hij refereerde aan de ter zake door zijn voorganger schriftelijk ingediende amendementen.

hierna werd een ronde van bilaterale discussies ingelast, waarin de heren thorn en tindemans trachtten na te gaan tot welke financiele tegemoetkoming de lid-staten bereid zouden zijn, c.q. waarmee het vk genoegen zou willen nemen.
dit leverde het beeld op van een betrekkelijk grote eensgezindheid onder de negen, van welke de meesten een bedrag noemden van 800 miljoen re per jaar (gedurende 3 jaar).
d.w.z. 2/3 van de objectieve indicator over het jaar 1981: 1200 miljoen re. van nederlandse zijde werd als uitgangspunt echter een lager bedrag (600 miljoen re) genoemd, zowel om tactische redenen als om rekening te houden met de wenselijkheid een gedeeltelijke terugvloeiing te zien van hetgeen over de jaren 1980 en 1981, na achteraf gebleken is, aan het vk te veel is uitbetaald (900 miljoen re).
de franse delegatie gaf te kennen nog over compromisbereidheid te beschikken in de marge tussen 800 en 1000 miljoen re.
allen baseerden zich daarmee in feite op de methodiek van het compromis voorstel thorn-tindemans, waaruit afgeleid kon worden dat de franse reserve te dien aanzien was verdwenen.
de britse opstelling bleef evenwel een geheel andere, in die zin dat minister pym in wezen een netto-ontvangerpositie voor het vk gerechtvaardigd acht en in elk geval wenste uit te gaan van een berekening die het gehele verschil tussen engelse bijdragen aan en ontvangsten uit de eg-begroting tot grondslag zou nemen, daarmee de opzet van het thorn-tindemans compromis fundamenteel aantastend.
in cijfers vertaald zou zulks voor hem als minimum een jaarlijkse tegemoetkoming van 1400 miljoen re inhouden.
daarnaast speelden uiteraard zijn wijzigingsvoorstellen van de methodiek.

in een beraad waaraan uitsluitend werd deelgenomen door de ministers van buitenlandse zaken bleek het niet mogelijk deze kloof te overbruggen. minister pym zegde toe de nu gebleken posities in londen te zullen bespreken, maar gaf geen aanwijzing omtrent een verandering van zijn standpunt.
de negen ministers deden tijdens dat beraad nog een dringend beroep op de heer pym om geen band te leggen met de vaststelling van de nieuwe landbouwprijzen. ook hierop reageerde minister pym non-committal.

mede met het oog op het een dag later voortgezette beraad der landbouwministers werden geen nadere afspraken gemaakt omtrent de hervatting van de thans op zeer ernstige wijze vastgelopen discussie.

voor de goede orde volgt tekst compromis van thorn-tindemans:

1. de gemeenschap zal het verenigd koninkrijk vanaf 1982 gedurende 5 jaar een compensatie verlenen.

==3==

2. het basisbedrag van deze compensatie wordt voor 1982, 1983 en 1984 uniform vastgesteld op (x mln ecu). dit bedrag vertegenwoordigt y procent van de objectieve indicator voor 1981. indien deze verhouding tussen de compensatie en de objectieve indicator in 1982, 1983 of 1984 met meer dan 10 procent varieert, zal op basis van een commissievoorstel een correctie worden aangebracht, waarover de raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een besluit neemt.
3. een extra correctie zal worden aangebracht indien het btw-aandeel van het verenigd koninkrijk groter is dan zijn bbo-aandeel. deze compensatie zal z procent van het verschil uitmaken.
4. het compensatiebedrag voor 1985 en 1986 zal voor eind 1984, op voorstel van de commissie, door de raad met eenparigheid van stemmen worden vastgesteld.

van der stoel 67 ++

1. Op een codebor. mag telegr. niet in open taal worden geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).
2. Afschriften van codeberichten mogen **uitsluitend** door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.
3. Over de inhoud van een codebericht per telefoon worden gesproken.
4. Dossiers, welke codebor. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.